

Az Európai Unió Bíróságának határozata**2014. június 10.****az Európai Unió Bírósága történeti irattárának az Európai Unió Történeti Levéltárában (Európai Egyetemi Intézet) való elhelyezéséről**

(2015/C 406/02)

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA,

tekintettel az Európai Unió Bíróságának alapokmányáról szóló jegyzőkönyvre (a továbbiakban: jegyzőkönyv), különösen annak 35. és 53. cikkére, valamint I. melléklete 7. cikkének (1) bekezdésére;

tekintettel a Bíróság eljárási szabályzata 20. cikkének (3) bekezdésére, a Törvényszék eljárási szabályzatának 26. cikkére és a Közszolgálati Törvényszék eljárási szabályzata 19. cikkének (2) bekezdésére;

tekintettel a 2003. szeptember 22-i 1700/2003/EK, Euratom tanácsi rendelettel ⁽¹⁾ módosított, az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Atomenergia-közösség levéltárainak a nyilvánosság számára történő megnyitásáról szóló, 1983. február 1-jei 354/83/EGK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽²⁾;

tekintettel az Európai Közösségek és az Európai Egyetemi Intézet (EEI) között 1984. december 17-én létrejött, a Közösségek történeti irattárának az EEI-nél való elhelyezéséről és a nyilvánosság számára az EEI útján történő megnyitásáról szóló szerződésről szóló megállapodásra, és különösen annak 3. cikkére;

tekintettel a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽³⁾;

tekintettel a történeti irattár katalógusának összeállításáról szóló, 2013. április 29-i igazgatási bizottsági határozatra;

A KÖVETKEZŐ HATÁROZATOT HOZZA:

*1. cikk***Tárgy**

(1) E határozat az Európai Unió Bírósága történeti irattárának az Európai Unió Történeti Levéltárában (Európai Egyetemi Intézet) való elhelyezésére vonatkozó belső szabályokat állapítja meg.

(2) E határozatot kiegészítik a Bíróságnak, a Törvényszéknek és a Közszolgálati Törvényszéknek az igazságszolgáltatási tevékenységük körében birtokukban lévő dokumentumok megőrzéséről és a nyilvánosság számára történő megnyitásáról szóló szabályzatai, továbbá az Európai Unió Bírósága hivatalvezetőjének az Európai Unió Bíróságának az igazgatási tevékenysége körében birtokában lévő dokumentumok megőrzéséről és a nyilvánosság számára történő megnyitásáról szóló határozata.

⁽¹⁾ HL L 243., 2003.9.27., 1. o.

⁽²⁾ HL L 43., 1983.2.15., 1. o.

⁽³⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

*2. cikk***Hatály**

- (1) E határozat az Európai Unió Bíróságának az intézményt alkotó igazságszolgáltatási fórumok és szervezeti egységek működéséből származó történeti irattárára alkalmazandó.
- (2) Az Európai Unió Bíróságának történeti irattárát az igazgatási bizottság által elfogadott osztályozási tervnek megfelelően a katalógusba felvett, harminc évnél régebbi valamennyi eredeti vagy azt pótló dokumentum alkotja. Igazságszolgáltatási eljárással kapcsolatos dokumentumok esetében e harminc éves időszakot az adott eljárás befejezésének időpontjától kell számítani.
- (3) Az Európai Unió Bírósága történeti irattára katalógusának osztályozási terve az igazgatási bizottság határozatainak megfelelően módosítható.

*3. cikk***A történeti irattár elhelyezése**

- (1) Az Európai Unió Bírósága a történeti irattárát az e határozatban és az EEI-vel e célból kötött megállapodásban rögzített feltételekkel elhelyezés végett átadja az EEI-nek.
- (2) Az Európai Unió Bírósága történeti irattára EEI-nél történő elhelyezésének és digitalizálásának felelősségi kérdéseiről, pénzügyi feltételeiről, szállítási és átadási költségeiről az Európai Unió Bírósága és az EEI között létrejött megállapodás rendelkezik.
- (3) Az (1) bekezdés nem akadályozza, hogy az Európai Unió Bírósága jogi okokból vagy a megfelelő működés érdekében egyes eredeti vagy azt pótló dokumentumokat az átadásból kizárjon.

*4. cikk***A történeti irattár nyilvánosság számára történő megnyitásának részletes szabályai**

- (1) Az EEI valamely nála elhelyezett dokumentumhoz való hozzáférés biztosítása előtt az Európai Unió Bíróságának engedélyét kéri. E kérelmet az Európai Unió Bírósága különösen az Európai Unió Bírósága alapokmányának 35. és 53. cikkéből, valamint I. melléklete 7. cikkének (1) bekezdéséből, továbbá a módosított 354/1983/EGK, Euratom rendelet 2. cikkéből eredő kivételekre figyelemmel vizsgálja meg. Kategóriánként tehető hozzáférhetővé a dokumentumok, amennyiben az Európai Unió Bírósága azt állapítja meg, hogy e kivételek egyike sem alkalmazandó.
- (2) Az igazságszolgáltatási eljárással kapcsolatos dokumentumokra vonatkozó kérelmet az érintett igazságszolgáltatási fórum bírálja el, az általa elfogadott részletes szabályok szerint azt vizsgálva, hogy a 354/1983/EGK, Euratom rendelet 2. cikkéből eredő kivételek egyike sem akadályozza-e a hozzáférés megadását. Semmiképpen nem lehet hozzáférhetővé tenni tanácskozási titok körébe tartozó dokumentumot.
- (3) Az EEI az Európai Unió Bíróságának nála elhelyezett történeti irattárát – e cikk (1) és (2) bekezdésének alkalmazására is figyelemmel – a nyilvánosság számára másolatban teszi hozzáférhetővé, kivéve, ha a felhasználó a 354/1983/EGK, Euratom rendelet 1. cikke (5) bekezdésének megfelelően az eredetihez való hozzáféréshez fűződő különös, megfelelően indokolt érdekeltségét igazolja.
- (4) Az Európai Unió Bírósága által az EEI-nek átadott történeti irattár nyilvánosság számára történő megnyitásának részletes szabályait mindkét intézmény a katalógusnak és a hozzáférési feltételeknek a saját honlapján való megjelenítésével hozza nyilvánosságra.

Kelt Luxembourgban, 2014. június 10-én.

hivatalvezető

A. CALOT ESCOBAR

elnök

V. SKOURIS